



Krempna 59 | 38-232 Krempna | tel. (13) 441 40 99 | fax. (13) 441 44 40 | magurskipn.pl |
e-mail: mpn@magurskipn.pl

OGŁOSZENIE O PISEMNYM PRZETARGU NIEOGRANICZONYM NA DZIERŻAWĘ NIERUCHOMOŚCI

Dyrektor Magurskiego Parku Narodowego z siedzibą w Krempnej, 38-232 Krempna 59 ogłasza przetarg pisemny nieograniczony na dzierżawę nieruchomości gruntowych (część nieruchomości) położonych w granicach Magurskiego Parku Narodowego, na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1614, 2244, 2340) oraz Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 lipca 2012 r. w sprawie przetargów oraz rokowań na rozporządzanie nieruchomościami przez parki narodowe (Dz. U. z 2012 r., poz. 868).

I. PRZEDMIOT PRZETARGU:

Przedmiotem przetargu jest dzierżawa działki o pow. 0,81 ha oznaczona w ewidencji gruntów jako działka o nr ewid. 573, obręb Kąty.

II. OZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI WEDŁUG KSIĘGI WIECZYTEJ ORAZ EWIDENCJI GRUNTÓW:

1. Oznaczenie nieruchomości według księgi wieczystej: Księga Wieczysta prowadzona przez Sąd Rejonowy w Jaśle nr KS1J/00074200/3.
2. Oznaczenie nieruchomości według ewidencji gruntów: działka nr 573, obręb Kąty, rodzaj użytku i klasa gruntu: RIVb,V, PslV,V.

III. PRZEZNACZENIE NIERUCHOMOŚCI I SPOSÓB JEJ ZAGOSPODAROWANIA:

Nieruchomość przeznaczona jest na cele rolnicze – łąkowo-pastwiskowe.

IV. TERMIN ZAGOSPODAROWANIA NIERUCHOMOŚCI (okres trwania umowy):

Okres dzierżawy: od dnia podpisania umowy na czas określony do dnia 15.12.2024 r.

V. WYSOKOŚĆ OPŁAT Z TYTUŁU DZIERŻAWY:

Wysokość opłaty rocznej z tytułu dzierżawy odpowiadać będzie najwyższej kwocie uzyskanej w drodze przetargu ustnego nieograniczonego.

Wysokość minimalnej opłaty z tytułu dzierżawy wynosi brutto 405 zł za rok dzierżawy.



Polskie
Parki
Narodowe



Dzierżawca dodatkowo oprócz opłaty z tytułu dzierżawy będzie musiał uiszczać podatek rolny i inne opłaty związane z nieruchomością.

Czynsz dzierżawny może ulec podwyższeniu o wskaźnik inflacji ogłaszany przez GUS.

VI. WYSOKOŚĆ WADIUM:

1. Wadium należy wnieść w wysokości 81,00 zł, nie później niż 3 dni przed przetargiem tj. do dn. **20.04.2020 r.**, (termin składania ofert : **23.04.2020 r. do godz. 10.30**). Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu należy przedłożyć w Sekretariacie Dyrekcji, pokój nr 22 przed otwarciem przetargu.
2. Wadium należy przelać na rachunek bankowy Magurskiego Parku Narodowego w Banku Gospodarstwa Krajowego nr **26 1130 1105 0005 2167 9690 0001**. W tytule przelewu należy wpisać „wpłata wadium – na dzierżawę działki nr 573 – Kąty”.

VII. ZWROT WADIUM:

1. Wadium zwraca się niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 7 dni od dnia:
 - odstąpienia od przetargu,
 - zamknięcia przetargu,
 - unieważnienia przetargu,
 - zakończenia przetargu wynikiem negatywnym.
2. Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zalicza się na poczet opłaty z tytułu dzierżawy.
3. W przypadku gdy nie zostanie wskazany nr rachunku, na który należy zwrócić wadium lub gdy uczestnik przetargu nie odbierze go w kasie MPN w terminie określonym powyżej, zostanie ono przesłane pocztą na wskazany adres pomniejszony o koszty przekazu pocztowego.

VIII. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT;

Oferty należy składać do dnia **23.04.2020 r. do godz. 10:30** w siedzibie MPN.

Ofertę należy złożyć w zaklejonej kopercie w sekretariacie MPN (pok. nr 22) lub przesłać na adres: **Magurski Park Narodowy, Krempna 59, 38-232 Krempna** z dopiskiem:

Oferta na dzierżawę nieruchomości o nr ew. 573 obręb Kąty

Nie otwierać przed dniem: 23.04.2020 r. do godz. 11:00.

Za prawidłowe zamknięcie oferty odpowiedzialność ponosi składający ofertę. Do oferty należy dołączyć dowód wpłaty wadium.

IX. ZAWARTOŚĆ OFERTY;

Pisemna oferta powinna zawierać;

- dane dotyczące nieruchomości,
- imię, nazwisko i adres oferenta,

- datę sporządzenia oferty,
- oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
- oferowaną wysokość rocznych opłat z tytułu dzierżawy oraz sposób jej zapłaty.

X. MIEJSCE I TERMIN OTWARCIA OFERT:

Otwarcie ofert nastąpi w **dniu 23.04.2020 r. o godz. 11:00** w siedzibie Magurskiego Parku Narodowego, Krempna 59, 38-232 Krempna, w Sali Konferencyjnej Dyrekcji MPN.

XI. INNE POSTANOWIENIA:

1. Organizatorowi przetargu przysługuje prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert, bez podania przyczyny.
2. Dzierżawca jest zobowiązany zapłacić cenę dzierżawy w terminie wyznaczonym przez przeprowadzającego przetarg, nie dłuższym niż 30 dni od dnia zawarcia umowy dzierżawy nieruchomości.
3. Komisja przetargowa odrzuca ofertę, jeżeli:
 - 1) została złożona po wyznaczonym terminie, w niewłaściwym miejscu lub przez oferenta, który nie wniósł wadium;
 - 2) nie zawiera danych i dokumentów, o których mowa w pkt. 7 lub są one niekompletne; nieczytelne lub budzą inną wątpliwość, zaś złożenie wyjaśnień mogłoby prowadzić do uznania jej za nową ofertę.
4. O odrzuceniu oferty komisja przetargowa zawiadamia niezwłocznie oferenta.
5. Oferent jest związany ofertą przez okres 30 dni od daty otwarcia ofert.

XII. ŚRODKI OCHRONY PRAWNEJ:

1. Uczestnik przetargu może w terminie 7 dni od dnia ogłoszenia wyniku przetargu zaskarżyć czynności związane z przeprowadzeniem przetargu do ministra właściwego do spraw środowiska.
2. Skargę na czynności związane z przeprowadzeniem przetargu uczestnik przetargu składa za pośrednictwem dyrektora parku do ministra właściwego do spraw środowiska.
3. W przypadku złożenia skargi, dyrektor parku wstrzymuje czynności związane z rozporządzeniem nieruchomością.
4. Minister właściwy do spraw środowiska rozpatruje skargę w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.
5. Minister właściwy do spraw środowiska może uznać skargę za zasadną albo niezasadną. W przypadku uznania skargi za zasadną, minister właściwy do spraw środowiska nakazuje powtórzenie zakwestionowanych czynności przetargowych albo unieważnia przetarg.

6. Minister właściwy do spraw środowiska po rozpatrzeniu skargi zawiadamia skarżącego oraz dyrektora parku o sposobie jej rozstrzygnięcia.

7. Po otrzymaniu zawiadomienia, o którym mowa w ust. 6, dyrektor parku podaje do publicznej wiadomości informację o sposobie rozstrzygnięcia skargi, wywieszając ją w swojej siedzibie oraz zamieszczając w Biuletynie Informacji Publicznej parku narodowego na okres 7 dni.

XIII. KLAUZULA INFORMACYJNA z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Magurski Park Narodowy z siedzibą w Krempnej; Krempna 59 38-232 Krempna, tel. 13 441 40 99, e-mail: mpn@magurskipn.pl
- Kontakt z inspektorem ochrony danych osobowych w Magurskim Parku Narodowym – adres e-mail: iod@magurskipn.pl
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przeprowadzeniem niniejszego postępowania.
- Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1986), dalej „ustawa p.z.p.”.
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy p.z.p., przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy; w przypadku postępowań dotyczących zamówień finansowanych ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko – przez okres 5 lat od daty zakończenia projektu.
- Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy p.z.p., związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy p.z.p.
- W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
- Posiada Pani/Pan:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych¹;
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO²;
 - Prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

¹ **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

² **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

- Nie przysługuje Pani/Panu:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

XIV. ZAŁĄCZNIKI:

Załącznik nr 1 - formularz ofertowy

Załącznik nr 2 – umowa dzierżawy

Zatwierdzam:

14.04.2020 r.

(podpis Dyrektora)

....., dnia

OFERTA

na dzierżawę nieruchomości o nr ewid. 573 Kąty w przetargu pisemnym
nieograniczonym na dzierżawę nieruchomości.

.....
(imię, nazwisko/nazwa firmy, adres oferenta).

Oferuję:

..... łącznie złotych brutto

(słownie)

z tytułu dzierżawy nieruchomości o nr ewid. 573 do 31.12.2020 roku.

- 1) Sposób zapłaty: jednorazowo gotówka/przelew*.
- 2) Czynsz dzierżawny określony w pkt 2 płatny będzie jednorazowo w terminie do 30 dni od daty podpisania umowy, za okres do 31 grudnia 2020 roku.
- 3) Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami przetargu, postanowieniami umowy i przyjmuję te warunki bez zastrzeżeń.
- 4) Do oferty dołączam dowód wpłaty wadium zgodnie z treścią ogłoszenia.
- 5) W przypadku nie wygrania przetargu proszę o zwrot wadium:
 - przelewem na konto:
nr konta bankowego:.....

.....
(podpis oferenta)

(*niepotrzebne skreślić)

Załącznik nr 2 do ogłoszenia o przetargu z dnia 14.04.2020 r.

Umowa DZIERŻAWY nr/2020

zawarta w dniu r. pomiędzy:

Magurskim Parkiem Narodowym z siedzibą w Krempnej, 38-232 Krempna 59

NIP:, Regon:.....

reprezentowanym przez

mgr Norberta Kiecia - Dyrektora Magurskiego Parku Narodowego

zwanym w dalszej części umowy „Wydzierżawiającym”.

a:

..... ,

.....,

zamieszkałym/z siedzibą przy,

NIP/PESEL:, legitymującego się dowodem osobistym serii nr,

zwanym w dalszej części umowy „Dzierżawcą” .

Niniejsza umowa zostaje zawarta przez Wydzierżawiającego z Dzierżawcą wyłonionym w ustnym przetargu nieograniczonym na dzierżawę działek na terenie Magurskiego Parku Narodowego.

Strony zawierają umowę o następującej treści:

§1

1. Wydzierżawiający oddaje Dzierżawcy do używania i pobierania pożytków działkę o nr ewidencyjnymobręb..... o pow.....ha wskazanym w ogłoszeniu o przetargu z dnia 14.04.2020 r.

2. Dzierżawca oświadcza, że zapoznał się z przedmiotem dzierżawy i nie wnosi żadnych zastrzeżeń. Jednocześnie Dzierżawca oświadcza, że przed podpisaniem umowy został uprzedzony przez Wydierżawiającego i przyjmuje bez zastrzeżeń, że powierzchnia gruntu wskazana w ogłoszeniu o przetargu została przez Wydierżawiającego ustalona zgodnie z najlepszą wiedzą, na podstawie dostępnej dokumentacji, w tym ewidencji gruntów i budynków, jednak bez dokonywania pomiarów geodezyjnych w terenie. W związku z tym dane wskazane w ww. ogłoszeniu mogą różnić się od wyników pomiarów dokonanych w terenie. W tej sytuacji Dzierżawca oświadcza, że nie będzie występować wobec Wydierżawiającego z żadnymi roszczeniami z tytułu ewentualnych niezgodności w zakresie wskazywanych w umowie rodzajów i powierzchni poszczególnych klas gruntów, jeżeli po podpisaniu umowy uprawniony geodeta wykaże inną powierzchnię, niż jest to oznaczone w ogłoszeniu przetargu. Ewentualne spory, co do przebiegu granic kompleksu dzierżawnego rozstrzyga Wydierżawiający, którego decyzja w tej kwestii jest dla Dzierżawcy wiążąca.

3. Wydierżawiający oświadcza, że dysponuje tytułem prawnym do gruntów objętych umową – nabył z mocy prawa prawo użytkowania wieczystego nieruchomości Skarbu Państwa położonych w jego granicach i służących realizacji jego celów.

§2

W ramach niniejszej umowy Dzierżawca ma prawo do używania gruntów i pobierania pożytków w sposób określony w niniejszej umowie.

§3

1. Dzierżawca jest obowiązany:

1) użytkować dzierżawioną nieruchomość z należytą starannością i zgodnie z przyjętym zasadami jej zagospodarowania tj.

a) w przypadku użytkowania kośnego:

- koszenie w terminie od 1 czerwca do 30 września nie więcej niż dwa pokosy w roku wraz z wywiezieniem biomasy

b) w przypadku użytkowania pastwiskowego

-wypasanie w terminie od 20 maja do 1 października przy obsadzie zwierząt wynoszącej 0,5-1,0 DJP/ha

oraz wykaszania niedojadów, a ponadto odkrzaczania pojawiających się samosiewek drzew i krzewów,

2) bezwzględnie przestrzegać obowiązujących na terenie Parku Narodowego przepisów o ochronie przyrody chociażby pozostawały one w sprzeczności z prawem Dzierżawcy do używania gruntów i pobierania z nich pożytków,

3) do dokonywania na swój koszt konserwacji urządzeń melioracyjnych,

4) do utrzymania na swój koszt dróg dojazdowych do użytkowanych gruntów w stanie umożliwiającym korzystanie z nich zgodnie z przeznaczeniem, dzierżawcy korzystający wspólnie z danej drogi ponoszą w równym zakresie odpowiedzialność za wykonanie w/w obowiązku,

5) do utrzymywania czystości i porządku na użytkowanych gruntach, bezwzględnie zakazuje się składowania jakichkolwiek przedmiotów nie służących bezpośrednio realizacji obowiązków wynikających z umowy, w tym śmieci i innych odpadów,

6) zakazuje się Dzierżawcy wprowadzania na teren Magurskiego Parku Narodowego przyczep kempingowych lub pozostawiania innych pomieszczeń służących przebywaniu w nich osób, składowaniu rzeczy. Odstępstwo wymaga uzyskania zgody Dyrektora Parku w formie pisemnej, takiej samej zgody wymaga grodzenie terenu objętego umową i ustalenie formy grodzenia,

7) do opłacania czynszu dzierżawnego w terminach i wysokościach wynikających z umowy.

§4

1. Wydzierżawiający ma prawo do przeprowadzania bez powiadamiania Dzierżawcy kontroli na terenie objętym umową, z wykonywania przez w/w obowiązków wynikających z umowy. Dzierżawca ma obowiązek stawienia się w miejscu prowadzenia kontroli, jeżeli został zawiadomiony o jej terminie, a jego stawiennictwo uznano za obowiązkowe. Nie zastosowanie się przez Dzierżawcę do zaleceń pokontrolnych w terminie określonym przez Wydzierżawiającego stanowi podstawę do rozwiązania przez Wydzierżawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym z winy Dzierżawcy.

§5

1. Dzierżawca jest zobowiązany do opłacania czynszu na rzecz Wydzierżawiającego w wysokości wynikającej z oferty wyłonionej w drodze licytacji.

Czynsz dzierżawny za dany rok wynosi zł brutto (słownie:) i będzie corocznie waloryzowany począwszy od roku następującego po roku, w którym zawarto umowę. Waloryzacji dokonuje Wydzierżawiający na podstawie prognozowanego wskaźnika inflacji, ujętego w projekcie ustawy budżetowej na dany rok. O aktualnej stawce czynszu Dzierżawca będzie informowany w formie pisemnej.

2. Czynsz będzie opłacany jednorazowo w terminie do 30 marca każdego roku z wyjątkiem 2020 roku, w którym czynsz opłacony będzie do dnia

Na poczet czynszu Wydzierżawiający zalicza kwotę wadium uiszczoną przez Dzierżawcę w kwocie zł (słownie:/100).

3. Coroczny czynsz Dzierżawca zobowiązuje się wpłacać w kasie Wydzierżawiającego lub przelewem na rachunek MPN: 61 1130 1105 0005 2167 9620 0001.

4. Chwilę zapłaty stanowi zaksięgowanie środków na wskazanym koncie należącym do Wydzierżawiającego.

5. W przypadku opóźnienia w zapłacie czynszu Wydzierżawiający będzie upoważniony do naliczenia od setek ustawowych.

6. Rozwiązanie przez Wydzierżawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym z powodu opóźnienia się z zapłatą czynszu, stanowi rozwiązanie umowy z winy Dzierżawcy.

7. Wydzierżawiający ma prawo do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym w wypadku zalegania przez Dzierżawcę z zapłatą czynszu przez okres dłuższy niż trzy miesiące.

§6

Dzierżawca w okresie trwania umowy jest obowiązany do zapłaty wszelkich należności i danin publicznoprawnych, w tym podatków obciążających grunty objęte umową, w trybie i terminach wskazanych w przepisach regulujących te należności.

§7

1. Rozwiązanie przez Wydzierżawiającego umowy ze skutkiem natychmiastowym z winy Dzierżawcy następuje poprzez złożenie pisemnego oświadczenia Wydzierżawiającego wysłanego na wskazany przez Dzierżawcę w umowie adres. W wypadku zwrotu przesyłki przez pocztę wskutek nie poinformowania przez Dzierżawcę o zmianie adresu wskazanego w umowie albo podania nieprawidłowego adresu, oświadczenie uważa się za doręczone.

2. Wydzierżawiający ma prawo do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym z winy Dzierżawcy, poza przypadkami wyraźnie wskazanymi w umowie, również w wypadku nie przestrzegania przez Dzierżawcę innych obowiązków wynikających z umowy.

§8

Wydzierżawiający w związku z wykonywaniem umowy nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu ryzyka gospodarczego podejmowanego przez Dzierżawcę, a związanego z użytkowaniem gruntów objętych umową. Również ryzyko uczestnictwa we wszelkich programach rolnych i rolno-środowiskowych związanych z możliwością uzyskania dopłat unijnych obciąża wyłącznie Dzierżawcę.

§9

Dzierżawca nie może oddać w używanie na jakiegokolwiek podstawie prawnej w całości lub w części objętego umową gruntu osobom trzecim.

§10

Wszelkie oświadczenia w imieniu Wydzierżawiającego składane są Dzierżawcy na adres wskazany w umowie lub inny adres wskazany pisemnie przez Dzierżawcę. Oświadczenia nie doręczone Dzierżawcy wskutek nie powiadomienia o zmianie adresu wskazanego w umowie lub podania nieprawidłowego adresu, uważa się za doręczone.

§11

Umowa zostaje zawarta na czas określony tj. od dnia podpisania umowy do r.

§12

Dzierżawca zobowiązuje się oddać obszar objęty umową w stanie nie pogorszonym. Dzierżawca jest również obowiązany do usunięcia na swój koszt wszelkich śladów po jego działalności, a nie wynikających z realizacji obowiązków umownych.

§13

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Załączniki do umowy stanowią integralną część umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
4. Sądem właściwym do rozstrzygania sporów wynikających z niniejszej umowy jest sąd właściwy dla siedziby Wydierżawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Wydierżawiającego oraz jeden dla Dzierżawcy.
6. Na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182 z późn. zm.) Wydierżawiający informuje, że administratorem danych osobowych jest Magurski Park Narodowy z siedzibą w Krempnej, który przetwarza dane w celu realizacji zadań ustawowych i statutowych.
7. Administrator danych, może przekazać dane osobowe upoważnionym podmiotom na podstawie przepisów prawa.
8. Każdej osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do uzyskania informacji o zasadach przetwarzania, kontroli, poprawiania i zabezpieczenia danych w oparciu o art. 32 ww. ustawy.

.....

Wydierżawiający

.....

Dzierżawca